



portair REISEN
ennetbürgen
Ihr persönliches Reisebüro
www.portair.ch | Telefon 041 624 64 64



Engelberger Anzeiger

Nr. 20 :: 13. Mai 2026 :: 80. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

ENGELBERGER KEBAB

Restaurant, Café, Take Away
Klosterstrasse 3
6390 Engelberg
Telefon 041 637 30 60

Donnerstag bis Dienstag
von 10.00 bis 21.00 Uhr
Mittwoch geschlossen



SCHÜLER MENU
Fr. 14.50 mit Dosengetränk

DEX

Gebäudereinigung

Kompetent und zuverlässig

Seit 2010
überzeugen wir mit Qualität

- Hauswartungen
- Spezialreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Wäscheservice

Telefon 041 500 11 22 | Wasserfallstrasse 72b | 6390 Engelberg | info@dexclean.ch

Hier könnte Ihre Werbung stehen!



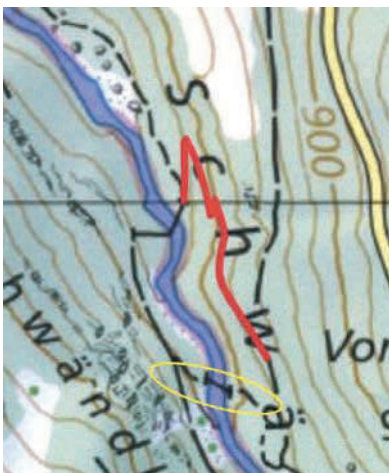
Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 4. Mai 2026 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Teilverlegung Wanderweg Aaschlucht

Am 16. August 2025 zog ein heftiges Gewitter über den Huetstock. Eine Folge davon war, dass die Brücke des Aaschlucht Wanderweges unterhalb vom Widerwäll komplett zerstört wurde.

Der Einwohnergemeinderat hat nun eine Teilverlegung des Aaschlucht-Wanderwegs in diesem Bereich beschlossen. Der beliebte Wanderweg zwischen Grafenort und Engelberg soll künftig ohne eine weitere, hochwasseranfällige Brücke geführt werden. Mit der neuen Wegführung können Wegsperrungen reduziert, Umleitungen bei Unwettern vereinfacht und die Unterhaltskosten langfristig gesenkt werden. Die Kosten für den Rückbau der beschädigten Brückenreste sowie den Neubau des Wegabschnitts belaufen sich auf rund CHF 90'000.00 inkl. MwSt. Die Arbeiten sollen möglichst rasch umgesetzt werden, damit der Wanderweg für Einheimische und Gäste wieder vollständig zugänglich ist. Da die Kosten im Budget 2026 nicht vorgesehen sind, wurde der Betrag ausserhalb des Budgets genehmigt.



gelb: alter Weg / rot: neuer Weg

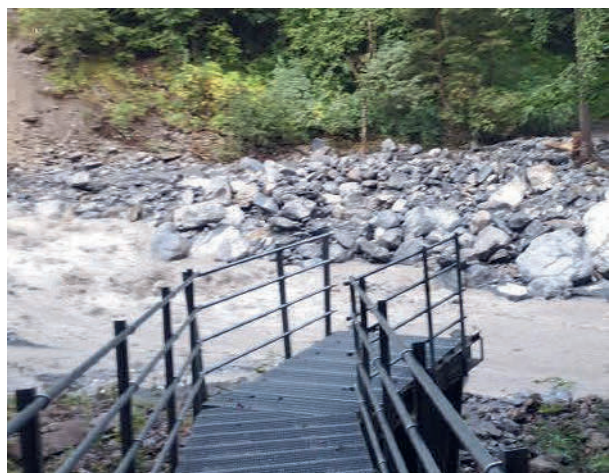


Foto der Schadstelle – wird künftig umgangen

Mitwirkung Richtplan Mountainbikewegnetz

Der Einwohnergemeinderat Engelberg hat im Rahmen der kantonalen Mitwirkung zum Richtplan Mountainbikewegnetz Stellung genommen. Hintergrund ist das neue Bundesgesetz über Velowege, welches die Kantone verpflichtet, bis Ende 2027 behördenverbindliche Velowegnetze für Alltag und Freizeit – einschliesslich Mountainbike-Routen – festzulegen.

Engelberg verfügt bereits seit 2017 über ein eigenes Mountainbike-Konzept, das laufend weiterentwickelt wird. Der Gemeinderat unterstützt grundsätzlich die kantonale Mountainbike-Strategie und bringt verschiedene Anpassungs- und Ergänzungsanträge ein. Diese betreffen unter anderem die Linienführung bestehender und geplanter Mountainbike-Routen, bessere Verbindungen zu Nachbarkantonen, die Entflechtung von Wander- und Bikeverkehr an stark frequentierten Abschnitten sowie die Aufnahme zusätzlicher Strecken in den Richtplan.

Der Gemeinderat betont die Bedeutung einer gelebten Koexistenz zwischen Wandern und Mountainbikenden sowie die enge Zusammenarbeit mit Grundeigentümern, Landwirtschaft, Tourismus und weiteren Anspruchsgruppen. Zudem spricht sich Engelberg dafür aus, dass sich der Kanton Obwalden einer zentralschweizerischen Versicherungslösung zum Schutz von Grundeigentümern und Bewirtschaftern offizieller Bikewege anschliesst.

Tarife Musikschule bleiben unverändert

Die Tarife der Musikschule Engelberg bleiben auch im Schuljahr 2026/27 unverändert. Der Schulrat beantragt dem Einwohnergemeinderat, auf eine Tarifierhöhung zu verzichten, um den Musikunterricht weiterhin attraktiv und erschwinglich zu halten. Hintergrund ist ein leichter Rückgang der Schülerzahlen, der auch in anderen Gemeinden beobachtet wird. Gleichzeitig sind die Kosten der Musikschule in den letzten Jahren stabil geblieben. Auch bei den Angeboten für Erwachsene decken die Einnahmen die Kosten ausreichend. Beiträge aus dem Hermann-Amrhein-Fonds stehen weiterhin für Familien mit bescheidenen finanziellen Verhältnissen zur Verfügung.

Budgetüberschreitung für die Sanierung der Kanalisation Engelbergerstrasse ist genehmigt

Der bauliche Kanalisationsunterhalt an der Engelbergerstrasse wird auf dem gesamten Abschnitt von der Gerschnistrasse bis zum Sporting Park in einer einzigen Etappe ausgeführt. Die Überprüfung des Projekts zeigte, dass der ursprünglich budgetierte Betrag nicht ausreicht. Eine Aufteilung in mehrere Etappen wurde aus wirtschaftlichen Gründen verworfen, da dadurch zusätzliche Installations- und Ausschreibungskosten entstehen würden. Der Auftrag für die Baumeisterarbeiten wird deshalb an die iTS Kanal Services AG zum Preis von CHF 138'549.65 inkl. MwSt. vergeben. Dadurch wird das Investitionsbudget 2026 um rund CHF 54'000.00 überschritten, gleichzeitig entfallen entsprechende Kosten im Jahr 2027.

Neues Mitglied in der Nordic Kommission

Janicke Langenstein wurde neu in die Nordic Kommission gewählt. Sie wird in Zukunft den Hotel und Gastro Verein in der Kommission vertreten und ersetzt Kobi Hess, welcher seinen Rücktritt aus der Kommission gegeben hat.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zwanzig Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **3. Juni 2026** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Urs Karli, Grundlistrasse 3, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Anbau Windschutz
Ort	Parzelle 2505, Grundlistrasse 3, GB Engelberg
Zonen	W2B
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Flurgenossenschaft Güterstrasse Bergli, c/o Paul Hurschler-Häcki, Untere Flühmatt 1, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Sanierung Berglistrasse
Ort	Parzelle (diverse gemäss Perimeterverzeichnis), Berglistrasse, GB Engelberg
Zonen	Landwirtschaftszone, Alpwirtschaftszone, Wald
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren	Naturgefahrenhinweise: RS, Sr, Lf, Planungszone Hochwasserschutz
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmbewilligung
Gesuchsteller	A&A Real Estate Titlis AG, Titlisstrasse 9, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Fassadenauffrischung Romy Kiosk
Ort	Parzelle 130, Alte Gasse 1, GB Engelberg
Zonen	Dorfzone
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Bitte keine Gegenstände im öffentlichen Raum abstellen



In letzter Zeit werden in Engelberg vermehrt Möbel, Lampen, Spielsachen oder andere Haushaltgegenstände im öffentlichen Raum deponiert – oft mit dem Hinweis "**Gratis zum Mitnehmen**".

Der Werkdienst der Einwohnergemeinde Engelberg weist darauf hin, dass öffentliche Flächen **nicht als Ablage-, Tausch oder Verschenkplatz genutzt werden dürfen**.

Auch gut gemeinte Gratis-Aktionen sind auf öffentlichem Grund nicht erlaubt. Solche Gegenstände beeinträchtigen das Ortsbild, behindern die Nutzung öffentlicher Flächen und verursachen zusätzlichen Aufwand und Kosten bei der Entsorgung.

Wir bitten die Bevölkerung, nicht mehr benötigte Gegenstände auf dem Marktplatz von unserem digitalen Dorfplatz Crossiety (siehe QR-Code) anzubieten oder die offiziellen Entsorgungsmöglichkeiten zu nutzen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Abteilung Bau und Infrastruktur
Bereich Werkdienst



Crossiety Marktplatz

Einladung zum IOS-Musical "Änet dä Möirä"

Die IOS Engelberg bringt ein Musical auf die Bühne.

Der Titel des Musicals lautet "Änet dä Möira" und die Geschichte spielt in zwei ganz unterschiedlichen Welten: Auf der einen Seite steht eine grüne, natürliche Welt, in der noch alles im Einklang ist. Auf der anderen Seite befindet sich, getrennt durch eine Mauer, eine von künstlicher Intelligenz geprägte Welt, in der Menschen mit virtuellen Brillen unterwegs sind. Als dieser künstlichen Welt plötzlich der Strom ausgeht, machen sich die Menschen von "Änet dä Möirä" auf den Weg, um Dr. Green zu helfen und einen Zusammenbruch zu verhindern...



Wenn Sie sich das Musical anschauen möchten, was wir natürlich hoffen, haben Sie folgende drei Möglichkeiten:

Freitag, 29. Mai 2026, 19.30 Uhr

Samstag, 30. Mai 2026, 14.30 Uhr

Samstag, 30. Mai 2026, 19.30 Uhr

Für weitere Blicke hinter die Kulissen folgen Sie uns auf Instagram:

<https://instagram.com/iosengelberg>



www.eventfrog.ch

Der Freitag ist bereits gut gebucht. Am Samstag hat es noch einige freie Plätze. Checken Sie den QR Code – unter diesem können Sie Ihr Ticket reservieren und auch grad Ihren Sitzplatz sichern.

Der Eintritt ist frei – es gibt eine Türkollekte.

Anschliessend an die beiden Aufführungen von 19.30 Uhr können Sie mit uns den Abend sehr gerne im Beizli "The Green's" in den Räumlichkeiten der Dreifachturnhalle Engelberg ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Team IOS Engelberg

Gemeindeverwaltung – Schalteröffnungszeiten

Am **Donnerstag, 14. Mai 2026**, bleibt die Gemeindeverwaltung Engelberg auf Grund des Feiertags Auffahrt geschlossen.

Gerne sind wir am Freitag, 15. Mai 2026, wieder zu den regulären Schalteröffnungszeiten für Sie da.

Weitere folgende Feiertage:

Sonntag, 24. Mai 2026	Pfingsten
Montag, 25. Mai 2026	Pfingstmontag
Donnerstag, 4. Juni 2026	Fronleichnam



Schiesszeiten Obligatorisch 2026, Gewehr 300m

1. Oblig. Schiesstag	Freitag, 15. Mai 2026	17.30 – 19.30 Uhr	Wolfenschiessen
2. Oblig. Schiesstag	Freitag, 12. Juni 2026	17.30 – 19.30 Uhr	Wolfenschiessen
3. Oblig. Schiesstag	Freitag, 7. August 2026	17.30 – 19.30 Uhr	Wolfenschiessen

Letzte Standblattausgabe jeweils 30 Minuten vor Schiessende

Schiesszeiten Eidg. Feldschiessen 2026, Gewehr 300m

Vorschiessen:	Mittwoch, 13. Mai 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Wolfenschiessen
	Mittwoch, 20. Mai 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Wolfenschiessen

Letzte Standblattausgabe jeweils 30 Minuten vor Schiessende

Schiesszeiten Obligatorisch 2026, Pistole 50m

2. Obligatorisch	Dienstag, 2. Juni 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Grotzenwäldli
3. Obligatorisch	Dienstag, 30. Juni 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Grotzenwäldli
4. Obligatorisch	Dienstag, 4. August 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Grotzenwäldli
5. Obligatorisch	Dienstag, 18. August 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Grotzenwäldli

Letzte Standblattausgabe jeweils 30 Minuten vor Schiessende

Schiesszeiten Eidg. Feldschiessen 2026, Pistole 50m

Vorschiessen	Samstag, 16. Mai 2026	13.30 – 15.30 Uhr	Grotzenwäldli
Hauptschiessen	Freitag, 29. Mai 2026	18.00 – 20.00 Uhr	Grotzenwäldli
	Samstag, 30. Mai 2026	13.30 – 16.30 Uhr	Grotzenwäldli
	Sonntag, 31. Mai 2026	10.00 – 12.00 Uhr	Grotzenwäldli

Letzte Standblattausgabe jeweils 30 Minuten vor Schiessende



Besuch des SOLAR-BUTTERFLY in Engelberg

Dienstag, 26.05.2026 — 18.00 bis 20.00 Uhr
— Pausenplatz Schulhaus Mühlematt —

Im Rahmen des Zertifikat
Energieschule der Gemeindeschule Engelberg

- 18.00 – 19.30 Uhr Volks-*Apéro*
- Info-Stand PV-/Solar-Anlagen von Elektro Niederberger
 - 1 E-Auto von Mobility zum Probefahren
(jeweils 20 Min.) → Probefahrten bitte anmelden bei
Remo Menia, Einwohnergemeinde,
041 639 52 39, remo.menia@gde-engelberg.ch



solarbutterfly.org



Mit Unterstützung von



KURSAAL

ENGELBERG

Geschätzte Engelbergerinnen und Engelberger

Die Kursaal Engelberg AG blickt auf ein solides Geschäftsjahr 2025 zurück.

An über 180 Tagen war der Kursaal belegt. Besonders gut ausgelastet waren die Monate **Januar, März, Mai, Juni sowie Oktober bis Dezember**. Dies bestätigt die Attraktivität des Hauses als vielseitiger Veranstaltungsort.

Insgesamt wurden **rund 14'000 Besucherinnen und Besucher** gezählt. **47 Prozent** der Anlässe stammten von **externen Kundinnen und Kunden**, **17 Prozent** wurden vom **Hotel Kempinski** durchgeführt und **14 Prozent** waren **Eigenveranstaltungen**. **Sieben Ortsvereine** haben 2025 Anlässe im Kursaal durchgeführt. Sie belegten den Saal während **20 Tagen**. **Der Gesamtumsatz aus Vermietungen sowie Dienstleistungen** belief sich auf **415'000 Franken**.

Dank konsequenter Sparmassnahmen – insbesondere im Personal- und technischen Bereich – sowie eines ausserordentlichen Gemeindebeitrags konnte das **Defizit deutlich auf 123'000 Franken (EBITDA) reduziert** werden. Die Verbesserung des Jahresergebnisses um 50 Prozent im Vergleich zum Vorjahr wird vom Verwaltungsrat als klarer Fortschritt gewertet.

Ein weiterer Meilenstein ist die **Bauabnahme** sowie die Festlegung der **Eckdaten eines Betriebsreglements mit der Han's Europe AG**. Die entsprechenden Papiere konnten vor kurzem unterzeichnet werden.

Auch das **laufende Betriebsjahr 2026** zeigt einen klaren Aufwärtstrend. Zu den Höhepunkten zählt das Jubiläumskonzert **„40 Jahre Jolly and the Flytrap“ am 16. Mai im Kursaal Engelberg** – ein weiteres Beispiel für das vielfältige kulturelle Angebot des Hauses.

Die Kursaal Engelberg AG bedankt sich für das Vertrauen von Gemeinde und Bevölkerung.

www.kursaalengelberg.ch





räder macht frische Spuren.

räder – das ist eigenes Design, organische Formen, Trend setzende Ideen, natürliche Materialien und klassische Farben. Die von Hand designten Produkte sind immer ein optisches, aber auch haptisches Erlebnis.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



 **STOHR**
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stoehr.ch · mail@stoehr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**

SEE MORE



TREFFE UNS AN DER
IHEIMISCH

STAND H5.07 VOM 14. BIS 17. MAI 2026

Gemeinsam vor Ort: Titlis Bergbahnen, die Bergbahn Fürenalp, Engelberg-Titlis Tourismus und die Brunni-Bahnen. Im Zentrum steht das Element Wasser, mit unseren eindrucksvollen Bergseen.

SEE you there!

Alle Infos zur Gewerbeausstellung



TITLIS
The Peak To Be 


brunni
engelberg


Fürenalp
Engelberg


ENGELBERG
TITLIS

AmrheinOptik

sehen und gesehen werden

**GROSSES BLICKFELD. VOLL IM
TREND. SUPER KUNSTSTOFFBILLEN.**

**CARLA VON NIEDERHÄUSERN,
TRÄGT BRILLE HELEN VON GÖTTI.
SIE IST ANGENEHENDE EXPERTIN
FÜR BRILLENTRENDS.**

**CARLA,
DEINE
ANGEHENDE
TREND-
EXPERTIN.**



amrhein-optik.ch

Sarnen, Stans, Engelberg



ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



Obwaldner
Kantonalbank

SPONSOREN

BEPA
Heinz Imboden AG



andré kaser
AUTO SPRITZWERK
diesse kaser

SCHLEISS
Sanitär | Heizung | Planung
schleiss-sg.ch

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

FREY+CIE
ELEKTRO

Kloster Schreinerei
Engelberg
Benediktinerstrasse 1120

GO-IN
sportshop sursee@engelberg

von Holzen
LÖSUNG FÜR ALLE FLOOR

Blatter
hofbräu pulk engelberg

HC HOTEL CENTRAL
HOTEL | RESTAURANT | BAR

GLETSCHER SPALTE
BAR & MUSIC CLUB ENGELBERG

SPIELPLAN VOM 15.05.-22.05.2026

FR, 15.05.2026

5. Liga (H)

ENGELBERGER SC II – FC HORW
20:00 UHR

SA, 16.05.2026

Frauen 2. Liga (H – Sportplatz Wyden)

SG STANS-ENGELBERG I – SG OBWALDEN I
18:00 UHR

4. Liga (H)

ENGELBERGER SC – FC LUNGERN
20:15 UHR

12:30 Uhr	Junioren D-7 (H)	Engelberger SC – FC Giswil/Lungern
14:00 Uhr	Junioren Eb (A)	SC Emmen e – Engelberger SC b
15:00 Uhr	Junioren D-9 (H)	Engelberger SC – FC Luzern Frauen D/9

SO, 17.05.2026

09:30 Uhr	Junioren F (A)	Turnier in Stans (2. Stärkeklasse)
10:00 Uhr	Junioren F (A)	Turnier in Sachseln (3. Stärkeklasse)
12:30 Uhr	Frauen 4. Liga (H*)	SG Stans-Engelberg II – SG Obwalden II

MI, 20.05.2026

Junioren C (H)

ENGELBERGER SC – FC ALTDORF B
19:30 UHR

FR, 22.05.2026

17:30 Uhr	Junioren Ea (H)	Engelberger SC a – FC Sarnen blau
-----------	-----------------	-----------------------------------

H=Heimspiel | A=Auswärtsspiel | TS=Trainingsspiel | * Heimspielort: Sportanlage Eichli, Stans


MATCHBALLSPONSOREN



Kloster
Engelberg
Benediktinerstrasse 1120

TITLIS
The Peak To Be

JEDERE WOCHE IN BRIEFKASTEN
DIE INGERATSFRAGEN FÜR ENGELBERG
Engelberger
Anzeiger



«Anlageberatung auf Augenhöhe.»

Beat Infanger
Leiter Private Banking

Private Banking im Herzen der Schweiz.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin:

www.okb.ch/termin-private-banking



 **Obwaldner
Kantonalbank**
Private Banking

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



**TENNIS
CLUB**
ENGELBERG

TENNIS INTERCLUB

Meisterschaften 2026

Die Spiele an diesem Wochenende:

DAMEN AKTIV, 2. LIGA

🏸 Samstag, 16. Mai, 10.00 Uhr

Auswärts gegen TC Kerns

Ergebnis 2. Runde TC Engelberg - TC Ebikon 3:3



Herren AKTIV, 2. LIGA

🏸 Sonntag, 17. Mai, 10.00 Uhr

Heim gegen TC Marbach

Ergebnis 2. Runde TC Ebikon - TC Engelberg 8:1



Herren 45+, 1. LIGA

🏸 Sonntag, 17. Mai, 13.00 Uhr

Auswärts gegen TC Lawn BE

Ergebnis 2. Runde TC Engelberg - TC Littau 5:2



Herren 55+, 2. LIGA

🏸 Samstag, 16. Mai, 11.00 Uhr

Heim gegen TC Marbach

Ergebnis 2. Runde TC Schötz - TC Engelberg 1:5



AKZENTE

LICHTGESTALTUNG

Halle 4
Stand 21



aneas
raumgestaltung
Halle 4, Stand 21
& PF 03

***Wir starten in die
Sommersaison***



Liebe Gäste

*Wir freuen uns, euch am **Donnerstag, 14.05.2026**
ab **16.00 Uhr** wieder bei uns im **The Core Irish Pub**
begrüssen zu dürfen.*

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do/Fr ab 16.00 Uhr

Sa/So ab 15.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Titlisstrasse 2 | 6390 Engelberg | 041 637 1916

www.thecorepub.ch

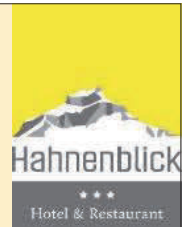
Restaurant/Hotel Hahnenblick

Betriebsferien:

25. Mai 2026 – 09. Juni 2026

**Wir freuen uns Sie ab dem 10. Juni 2026 wieder bei uns
begrüssen zu dürfen.**

Marcel Ineichen und Team



Einladung zum ordentlichen Mai-Parteitag 2026

Mittwoch, 20. Mai 2026
19.30 Uhr, Gasthof Engel, Sachseln



Peter Krummenacher
Kantonsrat, Sarnen
Co-Präsident Mitte OW



Dominik Imfeld
Kantonsrat, Sarnen
Co-Präsident Mitte OW



Lilian Gasser
Co-Präsidentin
Mitte Sarnen



Fabio Amstad
Präsident Junge Mitte
Obwalden

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Jahresbericht des Co-Präsidiums
4. Bericht des Fraktionspräsidenten
5. Rechnung 2025/2026 und Revisorenbericht
6. Wahlen
 - a. Co-Präsidium
 - b. Geschäftsleitung
7. Aktuelles und Varia

Parolenfassung zu den eidgenössischen Abstimmungen vom 14.06.2026

1. Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG)
Referentin: Lilian Gasser, Co-Präsidentin Mitte Sarnen
2. Volksinitiative «keine 10-Millionen Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)»
Referent und Moderator: Fabio Amstad, Präsident Junge Mitte Obwalden

Anschliessend Podiumsdiskussion über mögliche Auswirkungen der Initiative auf bedeutende Wirtschaftsbranchen mit: Matthias von Ah, CEO Gasser Felstechnik (Bauwirtschaft), Frank Kurer, Präsident Hotel und Gastro Verein Engelberg (Tourismus) und Franz Eberli, Spitalrat KSOW und Belegarzt Spital Triemli (Gesundheitssystem).

Wir freuen uns, dich am Parteitag begrüßen zu dürfen und laden dich im Anschluss zum Frühjahrs-Apéro ein.

Für Familien,
Wirtschaft und Umwelt
www.die-mitte-ow.ch



Die Mitte
Obwalden



näF

STOREN

NÄF AG

Werkhofstrasse 10, 6052 Hergiswil
Menznauerstrasse 33, 6110 Wolhusen
Telefon 041 630 34 22
www.naef.swiss
storen@naef.swiss



Willkommen am Stand H1.23



Sonnenstoren Lamellenstoren Rollläden Insektenschutz Reparaturen...

 Die Zentralbahn.

Information über Nachtarbeiten.

An den unten aufgeführten Daten werden auf der Strecke der Zentralbahn im Zusammenhang mit der anstehenden Totalsperre vom Herbst 2026 in der Bodenkurve in Engelberg Arbeiten während der Nacht ausgeführt. Leider können wir infolge des regen Zugverkehrs tagsüber nicht alle anstehenden Arbeiten ausführen. Somit sind wir gezwungen, einige Arbeiten während der Nacht zu erledigen.

Mauerwerksinstandsetzungen in der Bodenkurve Engelberg

- Nächte vom 26./27. bis 29./30. Mai 2026
- Nächte vom 31. Mai/1. Juni bis 2./3. Juni 2026
- Nächte vom 7./8. Juni bis 30./31. Juli 2026 (jeweils Nächte von SO/MO bis DO/FR)

Wetterbedingte Änderungen im Zeitplan sind möglich.

Wir bedauern sehr, Sie in Ihrer Nachtruhe zu stören und werden alles daransetzen, die Lärmimmission so gering wie möglich zu halten. Wir bitten Sie um Verständnis. Bei Fragen erreichen Sie unseren Kundendienst unter der Nummer +41 58 668 86 00.

Weitere Informationen finden Sie unter: [zentralbahn.ch/bauprojekte-engelbergertal-herbst-2026](https://www.zentralbahn.ch/bauprojekte-engelbergertal-herbst-2026)

 SBB CFF FFS

Praktikumsstart der Kaufleute der Sportmittelschule Engelberg

Die Kaufmännische Grundbildung hat sich reformiert. Daraus ist an der SSE die KG «Leistungssport Schnee» entstanden. Die erste Klasse, die nach diesem Curriculum unterrichtet wird, beginnt in diesen Tagen ihr Praktikum und darf damit in die reale Arbeitswelt eintauchen. Wir danken folgenden Betrieben für Ihre Bildungspartnerschaft und wünschen viel Spass und Erfolg mit unseren AthletInnen.



Mathéo Charrière
Freeski



Tim Egger
Freeski



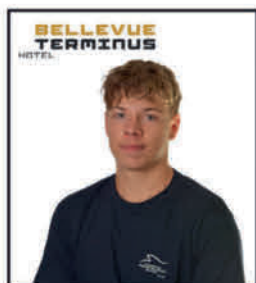
Céline Emmenegger
Langlauf



Gian-Luca Haas
Langlauf



Molly Kafka
Biathlon



Joel Küng
Ski Alpin



Alina Meier
Ski Alpin



Maxence Petzoldt
Freeski

Unsere Sponsoren:

TITLIS
The Peak To Be 

SWISSLOS

Sportförderung
Kanton Obwalden

 **Obwaldner
Kantonalbank**

Allianz 
Generalgenter Rent Deck

 **Elektrizitätswerk
Obwalden**



Maurin Schneider
Skispringen



Jeronimo Winiger
Snowboard



Jason Zacharopoulos
Freeski

Wir bedanken uns auch bei den aktuellen Praktikumsbetrieben, die noch nach dem ‚alten‘ Modell ausbilden: Engelberg-Titlis Tourismus AG (mit Sean Weber), Hotel Bellevue Terminus (mit Céline Wasser) und das Hotel Engelberg (mit Alex Lotorto).

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
SKI ALPIN - MITTE

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
SNOWBOARD FS

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
FREESKI

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
LANGLAUF

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
BIATHLON

NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
SCHIENEN &
HORSCHICHE KOMBINATION
SQUAD WEST

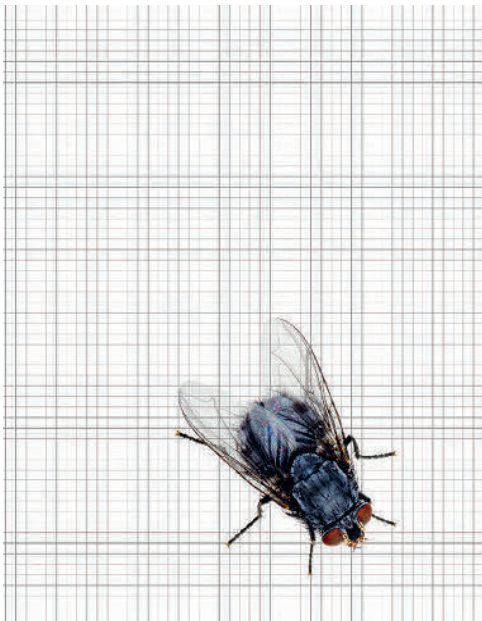
NATIONALES
LEISTUNGSZENTRUM
SCHIENEN &
HORSCHICHE KOMBINATION
TEAM OLY

Gelungener Saisonstart – Sieg in der Königsklasse

Mitte April sind die Engelberger Seilzieher am 580kg-Turnier in Waldkirch in die Saison gestartet. Mit einem gemischten Team von Elite- und Juniorenathleten zeigten sie eine solide Leistung und platzierten sich mit Rang 4 knapp neben dem Podest. Das erste Turnier in der Königsklasse 640kg fand in der Folgewoche in Thurtal statt. Die Titelverteidiger aus Engelberg zeigten eine starke Leistung und gewannen sowohl die Vor- als auch die Finalrunde ohne Punkteverlust und somit klar das erste Turnier der Saison. Ebenfalls einen Podestplatz mit Rang 3 holten sich Fynn und Sven Hofer als Verstärkung des U19-Teams von Waltenschwil-Kallern. Nach einer längeren Pause finden die nächsten Wettkämpfe für die Engelberger anfangs Juni in Mosnang statt.



www.tugofwar-engelberg.ch



Kein Durchkommen!

Damit die Insekten tatsächlich draussen bleiben, beraten wir Sie gerne bei uns im Laden für Ihren individuellen Insektenschutz.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung



BEREITS EINE TRADITION: UNSER GASTSPIEL IN ENGELBERG –
DAS KLASSIK-HIGHLIGHT DES JAHRES:

KLASSIKMOMENTE VON MOZART BIS PROKOFJEW – GASTSPIEL IN ENGELBERG

FR 15
MAI
2026

19.30 UHR
KURSAAL
ENGELBERG

Luzerner Sinfonieorchester
Clelia Cafiero, Leitung
Ilya Shmukler, Klavier

LIVE ERLEBEN:
ILYA SHMUKLER –
2024-GEWINNER
DES GROSSEN CONCOURS
GÉZA ANDA
(ERSTER PREIS +
PUBLIKUMSPREIS +
DREI SONDERPREISE).
NICHT VERPASSEN.

LUZERNER
SINFONIEORCHESTER

1805
RESIDENZORCHESTER KKL LUZERN



Kempinski Palace
Engelberg

TITLIS | SWISS ALPS



KONZERTINFOS UND TICKETS
Ticketline 041 226 05 15
karten@sinfonieorchester.ch
sinfonieorchester.ch



Jetzt reservieren!

Pfingst Barbecue

MIT KEIMLING BRÄU

Pfingstsonntag, 24. Mai 2026
Ab 12.00 Uhr

Geniesse saftige Grillspezialitäten,
ein reichhaltiges Salatbuffet
und frisch gebräutes Bier
von Keimling Bräu.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!



alpienresort

Eienwäldli · Engelberg

Camping · Hotel · Wellness & Spa
Restaurant · Bistro · Shop
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg
+41 41 637 19 49 · info@alpienresort.ch

PIZZAOFEN FÜR DEINEN GARTEN

Und was machsch dui im
Summer?

Made by



Markus Odermatt
OFEN & PLATTEN

079 944 95 02

ofenplatten@markusodermatt.ch



Hia
isch
guäd



Ärztlicher Notfalldienst

DO, 14. Mai, SA/SO, 16./17. Mai 2026
Dr. Ehrat, Telefon 041 637 40 60

041 624 40 40
www.gabriel.ch

gabriel
bewegt.

@gabriel.bewegt

Transport.
Umzug.
Lagerung.
Verpackung.
Entsorgung.



Bildungs-
kommission



OLYMPISCHE WINTERSPIELE

Kommen sie nach Engelberg?

Die Vision einer Schweizer Winterolympiade 2038 nimmt Gestalt an – und Engelberg könnte dabei als Austragungsort eine besondere Rolle spielen. Talamann Mike Bacher und eine Vertreterin/ein Vertreter des Vereins «Olympische Winterspiele Schweiz 2038» informieren über den aktuellen Stand der Kandidatur und geben Einblick in die Überlegungen hinter diesem Grossprojekt mit weltweiter Ausstrahlung. Sie zeigen auf, welche Chancen und Impulse für Engelberg und die Region entstehen könnten – und wo Herausforderungen bestehen.

Einleitend wird Beat Christen, Autor des Buches «Im Bann der fünf Ringe», unter dem Titel «Der Gemeinderat kann das gar nicht» einen historischen Blick zurück auf die Olympia-Bewerbung Engelbergs für die Spiele 1928 werfen.

www.lebensraum-gebirge.ch/veranstaltungen



Die Stiftung Lebensraum Gebirge freut sich auf Ihren Besuch im schönen Herrenhaus. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt – Prinzip «first come, first served».

**Mittwoch,
20. Mai 2026
19.30 Uhr**

Café Bar offen
ab 18.45 Uhr

Ort
Herrenhaus
Grafenort

Freier Eintritt
Kollekte

30 Jahre KIN@ SPEKTAKEL

**WUNSCHFILM
AM 24. 6. 2026.**

Hier gehts zur Abstimmung:



24. JUNI BIS 11. JULI 2026
MITTWOCH BIS SAMSTAG

STRANDBAD BUOCHS-ENNETBÜRGEN
FREIER BADI EINTRITT AB 18.00 UHR

Mittwoch, 24. Juni **WUNSCHFILM – JUBILÄUMSAPÉRO VON 20 – 21 UHR**
Donnerstag, 25. Juni **DIE ÄLTERN**
Freitag, 26. Juni **EWIGI LIEBI**
Samstag, 27. Juni **ZOOMANIA 2**

Mittwoch, 1. Juli **HALLO BETTY**
Donnerstag, 2. Juli **THE PIANO TUNER**
Freitag, 3. Juli **NAMASTE SEELISBERG** Filmemacher Felice Zenoni vor Ort
Samstag, 4. Juli **THE SHEEP DETECTIVES**

Mittwoch, 8. Juli **FÜR IMMER EIN TEIL VON DIR – REMINDERS OF HIM**
Donnerstag, 9. Juli **DER TEUFEL TRÄGT PRADA 2**
Freitag, 10. Juli **MICHAEL**
Samstag, 11. Juli **MINIONS & MONSTERS**



**KINOKASSE GEÖFFNET
AB 20.00 UHR
FILMBEGINN 21.30 UHR**

Tickets online auf www.kinospektakel.ch
Eintritt CHF 19.–



HAUPTSPONSOR

RAIFFEISEN
Nidwalden

CO-SPONSOR

länderpark
Das Einkaufszentrum in Stans

PARTNER

Zimmermann
Transport. Recycling. Tiefbau.

Gueli Shop
Alles was man braucht

DRUCKEREI ODERMATT



Erfolgreiche Geschäftsübergabe

Aufgrund der Pensionierung von Gody von Holzen, Kaminfegermeister aus Dallenwil, hat die KIRCHHOFER Kaminfeger AG per 1. Januar 2026 die Geschäftstätigkeit vollumfänglich übernommen.

Unser erfahrenes KIRCHHOFER-Team freut sich darauf, Sie weiterhin mit Kompetenz, Engagement und in der gewohnten hohen Qualität zu betreuen. Für Sie bleibt alles beim Alten: Wir werden Sie weiterhin für einen Kaminfegertermin kontaktieren.

Gerne sind wir vom bisherigen Standort in Dallenwil aus weiterhin für Sie im Einsatz und bedanken uns für Ihr Vertrauen.



Kaminfeger - Lüftungs-Reinigung - Feuerungs-Kontrolle - Brandschutz



KIRCHHOFER Kaminfeger AG
Bürerhof 3 | 6383 Dallenwil
041 281 36 86
info@kirchhofer-kaminfeger.ch
www.kirchhofer-kaminfeger.ch



Mittagstisch

Hallo, ihr Lieben, alle Einheimischen über 60 Jahre! Unser nächster Mittagstisch findet am Dienstag, 19. Mai im Erlenhaus statt. Wir treffen uns um ca. 11.45 Uhr direkt dort und dürfen uns vom Team Erlenhaus mit einem feinen Mittagessen verwöhnen lassen! Anschliessend darf gejasst werden. Ein «Schwatz» mit gemütlich zusammensitzen passt eben so. Anmeldung bitte direkt: Erlenhaus 041 639 65 72, bis Samstag, 16. Mai. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Tag! Liebe Grüsse Karin, Mary, Evi

Pro Senectute OW

Familien-Maiandacht für Klein und Gross

Gemeinsam wollen wir auch in diesem Jahr wieder innehalten und zusammen eine Geschichte von Maria, der Mutter Gottes, hören. Diese kleine Maiandacht ist eine gute Gelegenheit, sich mit der ganzen Familie, Klein und Gross zusammen, kurz Zeit zum gemeinsamen Gebet zu nehmen. Mittwoch, 20. Mai 26, 16.30 Uhr im Erlenhaus.

Frauengemeinschaft Engelberg



MO, 25.05.2026
19.30 UHR

ORT

Kantonsspital Obwalden

LEITUNG

Geburtshilfe-Team
Kantonsspital Obwalden

ANMELDUNG

Die Teilnahme ist kostenlos,
keine Anmeldung nötig.

INFORMATIONSBEND GEBURT

Sie werden Eltern? Dann erwartet Sie eine schöne, aber auch herausfordernde Zeit. Wir tun alles dafür, damit Sie sich bei der Geburt Ihres Kindes wohlfühlen.

Erfahren Sie an unserem Infoabend alles rund um die Geburt und die Zeit danach, besichtigen Sie unsere Räumlichkeiten und lernen Sie mehr über die hebammengeleitete Geburt. Danach laden wir Sie herzlich ein, unsere Hebammen, die Pflegefachfrauen der Wochenbettabteilung und das geburts-hilfliche Team kennen zu lernen und bei einem Apéro pers-önliche Fragen zu stellen.

Wir freuen uns auf Sie.

**EINZEL-
ZIMMER**

für Mami
& Baby

Kantonsspital Obwalden
Brünigstrasse 181, 6060 Sarnen
info@ksow.ch, www.ksow.ch





HEIMVORTEIL

Hier leben wir – hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

GEWERBE

The Core Irish Pub Engelberg
Kompletter, erfolgreich geführter Gewerbebetrieb

auf Anfrage
Kauf oder Pacht

WOHNEN & FERIEN

Neuschwändstrasse 42, Terrassenhaus mit Balkon, zzgl. Einzelgarage	1'035'000.–
Dorfstrasse 7, Villa Maria, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Südbalkon, 3. OG	1'265'000.–
Oberbergstrasse 98, freistehendes 5.5-Zimmer-EFH mit Umschwung	1'750'000.–
Rainstrasse 16, Chalet mit 3 Wohneinheiten, sonnige Hanglage	auf Anfrage
Schwandstrasse 26, «Gross-Aegertli»	auf Anfrage

DAUERMIETE

Wohnungen am Dürrbach 2 mit Lift, Hallenbad und Wellnessanlage, inkl. NK und 1 EHP

3.5-Zimmer-Wohnung Nr. 221, mit 2 Balkonen, 96 m ²	2'780.–
3.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 233, Estradenzimmer, 2 Balkone Süd, 93 m ²	3'300.–

PARKPLÄTZE

Diverse Einstellhallenplätze in Tiefgarage Bierlialp	ab 140.–
--	----------

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

für ein schönes Zuhause



Vermietung

3.5-Zimmerwohnung, Acherrainstrasse 3, EG, teil- oder unmöbliert, mit Balkon, Kellerabteil und Reduit, Einstellhallenplatz, ab sofort oder n. V., inkl. NK (Akonto)

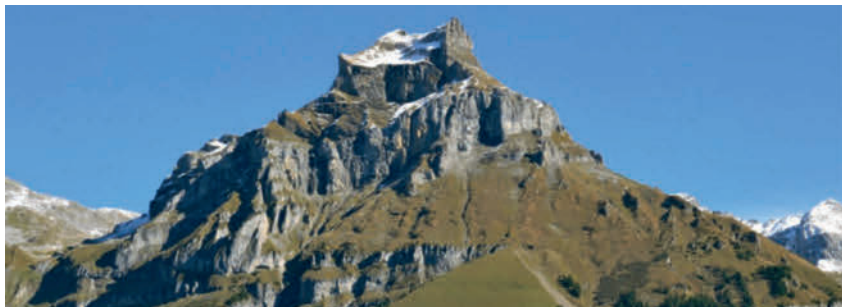
CHF 2'070.-

4.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung, Sonnenbergweg 7, Terrasse, Kellerabteil, Einstellhallenplatz, ab sofort und befristet bis Ende März 2027, inkl. NK (Akonto)

CHF 2'300.-

- Diese und weitere Objekte finden Sie unter www.newhome.ch

**Ob Verkauf, Dauermiete oder Wintersaisonvermietung – haben Sie Fragen?
Wir helfen Ihnen gerne weiter!**



Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80

STWEG Sunnmatt Ost, Engelberg

Zu vermieten ab sofort/nach Vereinbarung

1-Zimmer-Studio, Acherrainstrasse 3, EG
kleine Einbauküche, DU/WC, unmöbliert
Kellerabteil, Schrankabteil im Reduit

Miete CHF 780.- inkl. NK / Monat

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80

Kaufgesuch

3½- oder 4½-Zimmer-Wohnung

Wir sind eine ski- und wanderbegeisterte Luzerner Familie mit zwei Mädchen. Die Wohnung darf auch gerne ein älteres Objekt mit Charme sein.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme und danken herzlich für Hinweise oder Angebote.

Wohnungengelberg@outlook.com / 079 290 25 54

Impressum

Postanschrift:

EAZ GmbH

c/o Druckerei Odermatt AG

Dorfplatz 2, 6383 Dallenwil

Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

Kundenbetreuung Aussendienst:

David Odermatt, Telefon 041 629 79 14

Druck: Druckerei Odermatt AG, 6383 Dallenwil

Annahmeschluss: Jeweils Montag, 9.00 Uhr

Auflage: 2'400 Exemplare

Reinigungskraft gesucht

Wir suchen eine zuverlässige Person für Reinigung und Wäscheservice zwischen Gäste-Aufenthalten.

- Arbeitsort: Engelberg
- Pensum: 4-8 Einsätze/Monat, je 2-3 Std.
- Start: 1. Juli oder n. V.
- Lohn: Verhandelbar
- Ideal: Wohnhaft in Engelberg/Umgebung

Angela & Gauthier · angevd@icloud.com · 079 440 72 61



Die KiTa Rägäbögä GmbH ist eine selbstständige Institution, welche sich zum Ziel gesetzt hat, in Engelberg eine professionelle familienergänzende Kinderbetreuung anzubieten. Das Wohlbefinden jedes einzelnen Kindes und der Respekt vor seiner Individualität stehen bei der Planung und Realisierung im Alltag der KiTa im Mittelpunkt. Wir schätzen unseren natürlich gelegenen Standort inmitten der Zentralschweizer Berge.

Wir betreuen Kinder ab 3 Monaten bis 5 Jahren in zwei altersgemischten Gruppen. Unsere KiTa bietet eine Tagesbetreuung, eine Spielgruppe an sowie im Auftrag der Einwohnergemeinde Engelberg eine schulergänzende Tagesbetreuung für kleine Kindergartenkinder.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine:n Mitarbeitende:n Administration (Buchhaltung/Personaladministration), 20 %

Ihre Aufgaben

- Kreditoren-/Debitorenbuchhaltung inklusive Mahnwesen
- Lohnbuchhaltung
- Personaladministration inklusive Sozialversicherungen (Krankheit/Unfall)
- Jahresabschlussarbeiten
- Administrative Tätigkeiten
- Erstellen und Publizieren von Inseraten, Werbemitteln etc.
- Unterstützung bei der Bewirtschaftung der Homepage
- Unterstützung der KiTa-Leitung in organisatorischen Belangen
- Enge Zusammenarbeit mit der KiTa-Leitung, externen Partnern und Behörden

Ihr Profil

- Kaufmännische Grundausbildung oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in der Debitoren-, Kreditoren-, Lohnbuchhaltung
- Kenntnisse in der Personaladministration
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, weitere Sprachen von Vorteil
- Sicherer Umgang mit allen gängigen MS Office Tools (Abacus von Vorteil)
- Selbstständige, strukturierte und zuverlässige Arbeitsweise
- Hohes Verantwortungsbewusstsein und Zahlenaffinität
- Arbeitsplatz im Büro der KiTa

Wir bieten

- Regelmässige Arbeitszeiten
- Abwechslungsreiche, vielseitige und selbstständige Tätigkeiten
- Engagiertes und motiviertes Team
- Gute Sozialversicherungsleistungen
- 5 Wochen Ferien
- Kostenlose Verpflegung in der KiTa
- Betriebsferien zwischen Weihnachten und Neujahr
- Bahnhof in kürzester Zeit erreichbar (ca. 3 Gehminuten)
- Kostenlose Parkplätze vor der KiTa
- Wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- Einzigartige Lage mit Ausblick auf die Berge

Für weitere Fragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau Sandra Roduner unter Tel. 041 637 12 94 oder per E-Mail (geschaeftsleitung@kita-engelberg.ch) gerne zur Verfügung. Bitte reichen Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail ein.



Samstag,
30. Mai 2026
Sonntag,
31. Mai 2026

Tage der offenen TITLIS Tower Türen

für die einheimische Bevölkerung und Aktionäre der BET AG

**Endlich ist es soweit –
der TITLIS Tower öffnet exklusiv seine Türen!**

Erlebe einen geführten Rundgang durch das neue Wahrzeichen der Alpen auf 3'020 m ü. M., bevor der Turm offiziell für die Öffentlichkeit zugänglich ist.

Ein abwechslungsreiches Programm eröffnet spannende Einblicke hinter die Kulissen des TITLIS Tower.

Die Teilnahme ist kostenpflichtig und nur mit vorgängiger Anmeldung möglich, die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Weitere Infos, Programm und Anmeldung über den QR-Code oder unter www.titlis.ch/titlis-tower-eroeffnung.



TITLIS
The Peak To Be 